

**INSTRUCTIONS - WAIVER OF COURT FEES AND COSTS  
(IN FORMA PAUPERIS)  
Minnesota Statutes § 563.01  
INSTRUCCIONES – EXENCIÓN DEL PAGO DE TASAS Y COSTOS  
JUDICIALES  
(IN FORMA PAUPERIS)  
Sección 563.01 de los Estatutos de Minnesota**

If you cannot afford to pay court fees and costs, you may be able to have these fees and costs waived. Under the law, the court can waive these fees and costs if:

*Si no puede pagar las tasas y los costos judiciales, es posible que reúna los requisitos para que el tribunal le exima del pago de los mismos. De acuerdo con la ley, el tribunal puede eximirlo del pago de estos honorarios y costos si:*

1. You are receiving public assistance under one or more of the following programs:
1. *Recibe asistencia pública de uno o más de los siguientes programas:*

Minnesota Family Investment Plan (MFIP), MFIP-Emergency Assistance, or MFIP-Diversionary Assistance; General Assistance or Emergency General Assistance; Medical Assistance or General Assistance Medical Care; Food Stamps; Supplemental Security Income; Minnesota Supplemental Assistance (MSA) or MSA-Emergency Assistance; Energy Assistance.

*Plan Inversionista para Familias de Minnesota (MFIP), MFIP-Asistencia de Emergencia, o MFIP-Asistencia Suplementaria; Asistencia General o Asistencia General de Emergencia; Asistencia Médica o Atención Médica a través de Asistencia General; Cupones para Alimentos; Ingresos del Seguro Suplementario; Asistencia Suplementaria de Minnesota (MSA) o MSA-Asistencia de Emergencia; Asistencia con Gas o Luz.*

OR  
0

2. You are represented by a legal services or volunteer attorney on behalf of a civil legal services program or a volunteer attorney program based on indigence.
2. *Tiene representación de un abogado, de una organización de asesoría legal o de un voluntario en nombre de un programa de asesoría legal civil o de un programa de abogados voluntarios para personas indigentes.*

OR  
0

3. Your annual family income before taxes is less than 125% of the Federal Poverty Guidelines (2011 figures) for your family size as indicated below.
3. *Los ingresos anuales de su familia, antes del pago de impuestos, son menos de 125% del nivel de pobreza establecido por el gobierno federal para una familia de ese tamaño, según se indica a continuación.*

Maximum Income Level – 125% of Poverty  
*Nivel máximo de ingresos – 125% del nivel de pobreza*

Please Check Your Family Size	Size of Family Unit	Annual Family Income Before Taxes	Monthly Family Income Before Taxes	Weekly Family Income Before Taxes
<i>Marque el tamaño de su familia</i>	<i>Tamaño de la familia</i>	<i>Ingresos anuales de la familia antes del pago de impuestos</i>	<i>Ingresos mensuales de la familia antes del pago de impuestos</i>	<i>Ingresos semanales de la familia antes del pago de impuestos</i>
	1	\$ 13,613	\$ 1,134	\$ 262
	2	\$ 18,388	\$ 1,532	\$ 354
	3	\$ 23,163	\$ 1,930	\$ 445
	4	\$ 27,938	\$ 2,328	\$ 537
	5	\$ 32,713	\$ 2,726	\$ 629
	6	\$ 37,488	\$ 3,124	\$ 721
	7	\$ 42,263	\$ 3,522	\$ 813
	8	\$ 47,038	\$ 3,920	\$ 905

More than 8 members, add \$4,775 annually for each additional family member.  
 Number of family members: \_\_\_\_\_ Calculate and enter figure here: \$ \_\_\_\_\_  
*Para más de 8 miembros, sume \$4,775 al año por cada miembro adicional de la familia.*  
*Número de miembros de la familia: \_\_\_\_\_*  
*Calcule y anote el monto aquí: \$ \_\_\_\_\_*

OR  
O

- Your income is not enough to pay for the common necessities of life for yourself and the people you support and also to pay court fees and costs.
- Sus ingresos no son suficientes para cubrir las necesidades comunes de la vida para usted y las personas que usted mantiene, y para también pagar las tasas y los costos judiciales.*

If you believe you meet one of the categories above, you can apply to proceed In Forma Pauperis (the Latin title used to describe the procedure for waiver of court fees and costs).  
*Si usted cree que satisface una de las condiciones arriba indicadas, puede solicitar para proceder In Forma Pauperis (el término en latín que describe el procedimiento para la exención de las tasas y los costos judiciales).*

**STEP 1:** Complete the *Affidavit for Proceeding In Forma Pauperis*. Do not sign the form until you are in front of the court administrator or notary public. Make sure you attach copies of any documents requested on the form, such as proof of public assistance, etc.

**PASO 1:** Complete la *Declaración Jurada para Proceder In Forma Pauperis*: No firme el formulario hasta que esté ante un administrador del tribunal o un notario público. Asegúrese de adjuntar copias de los documentos que se soliciten en el formulario, como prueba de recibir asistencia pública, etc.

**STEP 2:** Complete the case heading for the *Order Denying / Granting In Forma Pauperis*. The case heading (name of Plaintiff/Petitioner and Defendant/Respondent, etc.) should match your *Affidavit for Proceeding In Forma Pauperis*. The rest of the order can be left blank. The judge will decide whether to sign the section denying or granting the order based on the information you provide.

**PASO 2:** *Complete el encabezado de la Orden de Denegación / Otorgamiento de Clasificación In Forma Pauperis. El encabezado del caso (nombre del Demandante/Peticionario y el Demandado, etc.) debe concordar con su Declaración Jurada para Proceder en Forma Pauperis. Puede dejar en blanco el resto de la orden. Basándose en la información que usted proporcionó, el juez decidirá si firmará la sección de denegación u otorgamiento de la orden.*

**STEP 3:** File these documents with the Court Administrator. You can sign the *Affidavit for Proceeding In Forma Pauperis* in front of the court administration staff. The staff person will tell you the procedures for having a judge review your application.

**PASO 3:** *Presente estos documentos al Administrador del Tribunal. Puede firmar la Declaración Jurada para Proceder In Forma Pauperis ante el personal de la administración del tribunal. Ellos le indicarán los procedimientos necesarios para que un juez revise su solicitud.*

If you have any questions and cannot afford an attorney, you may wish to consult the legal aid office, legal services office, or lawyer referral service in your county (listed in the yellow pages under “Attorneys”), or by going to [www.lawhelpmn.org](http://www.lawhelpmn.org).

*Si tiene alguna pregunta y no puede pagar el costo de un abogado, es posible que le convenga consultar a una oficina de ayuda legal, asesoría legal o servicio de remisión a un abogado de su condado (que se encuentran en las páginas amarillas del directorio telefónico bajo “Attorneys” [Abogados]), o en [www.lawhelpmn.org](http://www.lawhelpmn.org).*